

НОВЫЯ РУССКІЯ ПЛАСТИНКИ ВИКТОРЪ

Апрѣль 1923 (April, 1923)

(New Victor Records in Russian)



М. І. ВАВИЧЪ (J. Wavitch)

Вавичъ въ настоящее время является однимъ изъ популярнѣйшихъ русскихъ артистовъ въ Соед. Шт. Въ теченіи многихъ лѣтъ, одинъ изъ величайшихъ исполнителей опереточной и народно-вокальной музыки, Вавичъ былъ обоготворенъ Русскими; кромѣ того, въ качествѣ одного изъ артистовъ-директоровъ и членъ труппы „Шовъ Сури“, онъ очень скоро сталъ любимцемъ также и въ Америкѣ.

{ Двѣ гитары (Эхъ Разъ) (Изъ „Шовъ Сури“) }

{ Dwe gitary (Ech Raz) }

Накинувъ плащъ
Nakiñouv plastch

М. I. Вавичъ

М. J. Wavitch

М. I. Вавичъ

М. J. Wavitch

73699 10-in.

Листовая цѣна \$0.75

List price \$0.75

„Двѣ Гитары“ были однимъ изъ номеровъ-гвоздей въ „Шовъ Сури“. Звуки гитаръ, которые дивно раздаются изъ пластинки, вызываютъ въ душѣ пѣвца „доброе старое время“, въ живыхъ образахъ памяти вновь выступаютъ звуки, цыганской музыки, которые его душа такъ лелѣтъ. На оборотѣ находится чудная серенада подъ названіемъ „Накинувъ Плащъ“. Этотъ старый русскій романсъ, передающій мучительно-страстныя молебны молодого поклонника, обращенныя къ его возлюбленной, встрѣтить восторженный пріемъ со стороны всѣхъ слушателей. Нѣжные звуки акком-

панimenta на гитарѣ только усугубляютъ чарующее дѣйствіе этого номера.

“Two Guitars” was one of the features in the “Chauve-Souris.” The sound of the guitars, which are heard throughout the record, remind the singer of “old times” and bring back to him memories of gypsy music so dear to his heart. A beautiful serenade is on the reverse, entitled “The Cloak.” This old Russian romance, telling of a young admirer singing to his sweetheart, will be welcomed by all. The soft guitar accompaniment only adds to the charm of the number.

{ Долюшка (Пѣсня Каторжанъ) }

{ Doliuschka—Pesnya Katarzhan }

Жаръ пици гармонь моя (Вавичъ)
Sjar pistchi garmon moja

М. I. Вавичъ

М. J. Wavitch

М. I. Вавичъ

М. J. Wavitch

73700 10-in.

Листовая цѣна \$0.75

List price \$0.75

Грамофонъ „Викторъ“ знакомитъ слушателей съ Г-номъ Вавичемъ исполняющимъ пѣсню, очень характерную для старой, дореволюціонной Россіи. Въ ней воспѣта горькая доля отпращаемыхъ въ ссылку въ Сибирь за недонмки. Въ этой мелодіи-воплѣ удрученныхъ каторжанъ, артистъ обнаруживать всю силу и прелесть своего роскошнаго баритона. На оборотѣ пластинки голосъ артиста передаетъ совершенно другое настроеніе. Номеръ этотъ—комическая пѣсня любви, написанная самимъ артистомъ, которая всѣмъ понравится какъ таковая. Напѣвъ очень живой по темпу и мелодиченъ, но слова врядъ ли лестны для молодой дѣвицы, ибо даже верблюды, по словамъ влюбленнаго пѣвца,

поражены ужасомъ при видѣ его возлюбленной.

Mr. Wavitch introduces himself to Victor audiences with a highly characteristic song of old Russia. It tells of the sad fate of those sent to Siberia for failing to pay their land taxes. The artist possesses a rich baritone which he uses in this plaintive melody of the downhearted prisoners to best advantage. On the reverse the artist is heard in quite a different mood. The number is a comic love song, composed by the artist himself, and every one will like it as such. The tune is very lively and melodious, but the words are surely not flattering to the young damsel, for even the camels, the lover sings, are terrified when they look at his beloved.

Недавно изданныя Русскія Пластины

(Russian Records recently issued)

ВАЛЬСЪ И ТАНЕЦЪ РУСАЛКИ, (Грига)	Сергѣй Рахманиновъ	Листовая цѣна
Waltz and Elfin Dance (Grieg)	Rachmaninoff, Sergei	List price
	66105	10 \$1.25

ПѢСНЯ ИНДІИ (Изъ оперы Садко)	Димитрій Смирновъ	
(Римскій-Корсаковъ)	Dimitri Smirnov	
Chanson Indoue (A Song of India)		74740 12 1.75

БОРИСЪ ГОДУНОВЪ—Въ городѣ Казани	Ф. Шаляпинъ	
(II-е дѣйствіе) (Муссоргскій)	Feodor Chaliapin	
Boris Godounow		87349 10 1.25

Блоха (Гете-Муссоргскій)	Ф. И. Шаляпинъ	
Song of the Flea (Goethe-Moussorgsky)	Feodor Chaliapin	
	88644	12 1.75

Два Гренадера (Гейне-Шуманъ)	Ф. И. Шаляпинъ	
The Two Grenadiers (Heine-Schumann)	Feodor Chaliapin	
	88645	12 1.75

Какъ Король шель на войну (Кенеманъ)	Шаляпинъ	
When the King Went Forth to War	Chaliapin	
	88646	12 1.75

Севильскій Цирюльникъ—Шопоть клеветы	Феодоръ Шаляпинъ	
Barber of Seville—Slander's Whisper (Rossini)	Chaliapin	
	88648	12 1.75

ПРОРОКЪ	Ф. Шаляпинъ	
(Пушкинъ—Римскій-Корсаковъ)	Feodor Chaliapin	
The Prophet		88655 12 1.75

НОЧНОЙ СМОТРЪ	Феодоръ Шаляпинъ	
(Жуковскій—Глинка)	Feodor Chaliapin	
Midnight Review		88656 12 1.75

ЭЙ УХНЕМЪ	Ф. И. Шаляпинъ	
Trepak (Still is the Forest)	Feodor Chaliapin	
	88659	12 1.75

ТРЕПАКЪ (№ 1 изъ „Пѣсни и Танцевъ Смерти“)	Феодоръ Шаляпинъ	
(Муссоргскій)	Feodor Chaliapin	
Song of the Volga Boatmen		88663 12 1.75

ЖИЗНЬ ЗА ЦАРЯ—Ты придешь моя заря	Бернардо Ольшанскій	
(Глинка)	Bernardo Olshansky	
The Life for the Czar (M. J. Glinka)		68590 12 1.25
ПАРА ГНѢДЫХЪ	Наталія П. Попова	
Para Gniedych	Nathalie P. Popova	

РУСАЛКА (Пушкинъ-Драгомыжскій)	Андрей Аренсенъ	
Rusalka (Puschkin-Dargomischski)	Andre Arensen	
СРЕДЪ ШУМНАГО БАЛА	Андрей Аренсенъ	
(Толстой-Чайковскій)		72769 10 .75
At the Ball (Tolstoy-Tschaikowsky)	Andre Arensen	

		Листовая цѣна List price	
{	Выхожу одинъ я на дорогу Wichojiu adin ia nadorogu Малороссія Malorossia (Cembalom Solo)	Иосифъ Мошковичъ Joseph Moskowitz Иосифъ Мошковичъ Joseph Moskowitz	72820 10 \$0.75
{	ЛАСКА — ВАЛЬСЪ Русскій Балалаечный Оркестръ Кирилова Precious One—Waltz Kirilloff's Balalaika Orchestra КОХАНОЧКА (Танецъ) Русскій Балалаечный Оркестръ Кирилова Sweetheart Dance Kirilloff's Russian Balalaika Orchestra		72888 10 .75
{	КРАКОВЯКЪ (Русскій танецъ) Русскій Балалаечный Оркестръ Кирилова Krakowiak—Russian Dance Kirilloff's Russian Balalaika Orchestra РАЗОЧАРОВАНИЕ — ВАЛЬСЪ Русскій Балалаечный Оркестръ Кирилова Razocharovanie—Valse Kirilloff's Russian Balalaika Orchestra		72983 10 .75
{	КАКЪ КОРОЛЬ ШЕЛЪ НА ВОЙНУ Bernardo Ольшанскій Khak Korol Sholl Na Voynoo Bernardo Olshansky АХЪ ТЫ ДУШЕЧКА КРАСНАЯ ДИВИЦА (М. Глинка) Bernardo Ольшанскій Ach ti duschetchka krasnaya divitza Olshansky		72989 10 .75
{	ЗАДРЕМАЛЪ ТИХІЙ САДЪ (Баронъ Б. Б.) Наталья Попова Szadremal Tihiy Sad Nathalie P. Popova ЛЕБЕДИНАЯ ПѢСНЯ ((М. Ж. Пуаре) Наталья Попова Lebedinaya Piesn Nathalie P. Popova		73088 10 .75
{	ПОЛОНЕЗЪ (В. Андреевъ) Polones (Balalaika solo) ЧАРДАШЪ (В. Андреевъ) Czardasch (Balalaika solo)	Александръ Кирилловъ Alexander Kirilloff Александръ Кирилловъ Alexander Kirilloff	73089 10 .75
{	ПОЛОСЫНКА Polosinka ЗАБЫТЫ НѢЖНІЯ ЛОБЗАНЫЯ Zabyty Nieznia Lobzania	Наталья П. Попова Nathalie P. Popova И. Карташевъ I. Kartaschhoff	73152 10 .75
{	ЭЙ УХНЕМЪ Русскій Балалаечный Оркестръ Кирилова Ay Uchniem Kirilloff's Russian Balalaika Orchestra СВѢТИТЬ МѢСЯЦЪ Русскій Балалаечный Оркестръ Кирилова Swetit Miesiatz Kirilloff's Russian Balalaika Orch.		73153 10 .75
{	Лезгинка. Национальный танецъ. Русскій Балалаечный Оркестръ Кирилова Lezginka—National Dance Kirilloff's Russian Balalaika Orch. Русскій бальный танецъ. Русскій Балалаечный Оркестръ Кирилова Russky Balny Tanietz—Russian Ballroom Dance Kirilloff's Russian Balalaika Orchestra		73210 10 .75

Ах да не вечерняя. (Пѣсня Маши изъ „Живого Трупа“)	Московский мужской квартетъ Moscow Male Quartet	Листовая цѣна List price
Ach da ne vyecherniaa (Masha's Song from "Redemption")		73211 10 \$0.75
Березенька. Народная пѣсня.	Московский Мужской Квартетъ Moscow Male Quartet	
Berezanka (Folk Song)		
КОРОБЕЙНИКЪ — Народная пѣсня	Боровскій	
Korobeinick (Folk Song)	Serge A. Borowsky	
ЯМЩИКЪ НЕ ГОНИ ЛОШАДЕЙ (Бакалейников)	Сергѣй А. Боровскій	73294 10 .75
Iamschick, nie gony Ioschadey	Serge A. Borowsky	
МОЕ СЕРДЦЕ — Полька (Жуковский)	Русскій Балалаечный Оркестръ Кириллова	
My Sweetheart—Polka	Kirilloff's Russian Balalaika Orch.	73320 10 .75
ОЖИДАНИЕ — Вальсъ (Китлера)	Русскій Балалаечный Оркестръ Кириллова	
Waiting—Waltz	Kirilloff's Russian Balalaika Orchestra	
ПАРАДЪ ДЕРЕВЯННЫХЪ СОЛДАТИКОВЪ Изъ „Летучей Мыши“ Балиева	International Novelty Orchestra	73366 10 .75
Parade of the Wooden Soldiers		
МЕРЦАЮЩАЯ ЗВѢЗДА	П. Линке	
Twinkling Star	International Novelty Orchestra	
ЦАРСКАЯ НЕВѢСТА—Пѣсня опричника (Римскій Корсаковъ) Хоръ русской оперы	Русскій Балалаечный Оркестръ Кириллова	
The Czar's Bride—Oprichnik's Piesn (Rimsky-Korsakow) Russian Grand Opera Choir		73404 10 .75
ЛАПТИ—Въ деревнѣ, въ Ольховкѣ (Народная пѣсня) Хоръ русской оперы	Русскій Балалаечный Оркестръ Кириллова	
Lapti—Wo derevni wo Olkhovki—Folk Song Russian Grand Opera Choir		
ДЕРЕВЕНСКІЯ ЧАСТУШКИ Люба Веселая—Максимъ Водяной	Weselaya-Vodianoy	
Derewenskiya Chastuschki		73490 10 .75
РЕВОЛЮЦІЯ ЧАСТУШКИ Люба Веселая—Максимъ Водяной	Weselaya-Vodianoy	
Revolutzia Chastuschki		
ИСПАНА ВАЛЬСЪ Русскій Балалаечный Оркестръ Кириллова	Kirilloff's Russian Balalaika Orchestra	
Espana Waltz		73504 10 .75
ПОЛЬКА КОКЕТКА Русскій Балалаечный Оркестръ Кириллова	Kirilloff's Russian Balalaika Orchestra	
Polka Koketka		
ВЕНГЕРКА Русскій Балалаечный Оркестръ Кириллова	Kirilloff's Russian Balalaika Orchestra	
Vengerka		73524 10 .75
КРАКОВЯКЪ Русскій Балалаечный Оркестръ Кириллова	Kirilloff's Russian Balalaika Orchestra	
Kracoviak		

ПОСЛѢДНІЙ НЫНѢШНІЙ ДЕНЕЧЕКЪ Московскій Мужскій Квартетъ Posledny Nyneschny Denechek Moscow Male Quartette	Листовая Цѣна	
	List price	
БЫСТРЫ КАКЪ ВОЛНЫ (Пѣсня Студентовъ) Московскій Мужскій Квартетъ Bystry kak wolny—Piesn Studentov Moscow Male Quartette	73532 10 \$0.75	
КРЕСТЬЯНСКАЯ ПОЛКА Krestianskaya Polka ПОЛКА-ВИШЕНКА Polka Wieschenka	Александръ Ивановъ Alexander Ivanoff	
	73661 10 .75	
	Александръ Ивановъ Alexander Ivanoff	

КЪ НАШИМЪ ЗАКАЗЧИКАМЪ.

КОМПАНИЯ „ВИКТОРЪ“ выпускаетъ ежемѣсячно опредѣленное количество новыхъ пластинокъ обозначенныхъ въ такъ называемыхъ „Приложеніяхъ“, которыя и служатъ приложеніями къ нашимъ обыкновеннымъ каталогамъ пластинокъ.

Въ самомъ каталогѣ имѣется подробный перечень всѣхъ пластинокъ имѣющихся на тѣхъ различныхъ языкахъ, на которыхъ мы дѣлаемъ наши пластинки. Эти каталоги равно и ежемѣсячныя приложенія къ нимъ можно получить у всѣхъ продавцовъ „Виктора“.

Въ дополненіе къ каталогамъ, печатаемымъ на иностранныхъ языкахъ, мы также выпускаемъ каталогъ на англійскомъ языкѣ въ значительно большихъ размѣрахъ, въ которомъ можно найти музыку чуть ли не со всего міра. Этотъ каталогъ, при запросѣ, также выдается бесплатно продавцами „Виктора“. Если Вашъ продавецъ, такого каталога не имѣетъ, напишите непосредственно къ намъ и мы позаботимся о томъ, чтобы продавецъ могъ удовлетворить Ваши запросы.

VICTOR TALKING MACHINE COMPANY, CAMDEN, N. J.

